広報
# いまかね
IMAKANE PUBLIC RELATIONS
いいまち　今金　夢のまち

## カチッとシートベルトしてね！

町民センターで行われたチャイルドシート講習会の様子。

詳しくは８ページをご覧ください。（11/14）

12
DECEMBER
2003. 12 No. 539

平成15年度

# 今金町表彰条例に基づき善行者を表彰

今金町表彰条例に基づいた表彰式が11月6日、町民センターにおいて行われ、新井マサ子さん、奥井忠男さん、境田藤太さん、杉林正光さん、今金町スポーツ少年団本部、いまかね雪まつり実行委員会の4個人2団体が善行表彰されました。

今金町表彰条例は、町の政治、経済、文化、社会、その他各般にわたって町の振興に寄与し、大勢の方々から模範と認められる行為があった個人や団体に対し行っているものです。

写真左から、境田藤太さん、杉林正光さん、奥井忠男さん、新井マサ子さん、いまかね雪まつり実行委員会（第20回の実行委員長・水野進さん）、今金スポーツ少年団本部（副本部長・永井章さん）

**新井マサ子**さん（59歳）

昭和58年4月から現在に至るまで20年間にわたり、交通安全指導員として交通安全意識の普及啓発に努め、交通安全の推進と事故防止に貢献されました。

**奥井　忠男**さん（76歳）

昭和38年9月から農業改良普及員として、更には昭和63年4月からJA今金町嘱託職員として、長年にわたり、本町に適した農作物の改良と普及定着化に努め、本町農業の振興発展に貢献されました。

**境田　藤太**さん（68歳）

昭和47年4月から今金町農業協同組合理事として、更には平成8年3月からは代表理事組合長として、長年にわたり基幹産業としての農業の振興発展と経営の安定確立に貢献されました。

**杉林　正光**さん（65歳）

昭和58年4月から現在まで20年間にわたり、交通安全指導員として、率先して交通安全意識の普及啓発に努め、交通安全の推進と事故防止に貢献されました。

**今金町スポーツ少年団本部**
（本部長・濱田直行）

昭和45年4月の設立以来現在に至るまで32年間にわたり、各種スポーツ少年団の育成を図り、青少年期におけるスポーツの振興と健全育成に寄与され、本町のスポーツの振興発展に貢献されました。

**いまかね雪まつり実行委員会**
（第20回実行委員長・水野進）

昭和58年12月に設立以来現在に至るまで、20年間にわたり、冬季間の屋外イベントの企画運営と町民の交流機会の拡大に寄与され、克雪・利雪・親雪意識の啓発と地域振興に貢献されました。



平成15年度

# 文化に貢献・振興された方を表彰

平成15年度今金町文化協会表彰授与式が11月2日、総合体育館で行われ7名の方々が表彰されました。

これは、今金町文化協会が長年にわたり芸術文化に功績を残された方、振興に努められた方、一年間を通じ活躍された方に対し表彰しているもので、毎年、今金町総合文化祭の開会式において行われています。

写真上：左から笠原幸子さん、六檜昭子さん
写真下：左から故 青木隆さんの娘さん、久保田勝さん、星加晴江さん。

## 文化功労賞

**村上　雅秋**さん（52歳）

昭和53年、北部檜山音楽協会今金支部設立にご尽力され、翌54年、日本フィルハーモニー交響楽団来町公演にもご尽力されました。また、平成2年より今金町文化協会副会長を務められ、総合文化祭運営、文化協会主催コンサート事業運営にも積極的に取り組むなど、本町の文化団体の普及、育成に多大なる貢献をされました。

## 文化振興賞

**久保田　勝**さん（66歳）

昭和53年より今金民謡研友会（前今金民謡会）の事務局長兼会計を18年間努められ、昭和60年より総合文化祭芸能部長を8年間、昭和63年より文化協会事務局長を務められました。また、北海道民謡連盟公謡民謡3段を取得し、民謡研友会の運営においても社会福祉施設等の慰問に協力するなど所属団体の発展に多大な貢献をされました。

**故・青木　隆**さん（享年61歳）

昭和48年、国家試験においてアマチュア無線技師の資格を取得以来、平成7年には今金ハムクラブの会長となり新入会員に対して技術面、運用マナー等を積極的に指導され会員から全幅の信頼を得ておりました。また、無線技術を山岳遭難救助活動、非常無線通信訓練等に生かすなど本町のアマチュア無線の発展に多大な貢献をされました。

## 文化賞

**六檜　昭子**さん（54歳）

平成8年、今金書道愛好会に入会以来、自己の技術の向上と所属団体の運営に努力され、今年4月、北海道鴎臨書道会に入会。今年3月東京都で行われた創玄展（後援▽文化庁・毎日新聞）二科、漢字の部にて入賞するなど他の模範となり、誠に大きな功績であります。

**笠原　幸子**さん（63歳）

平成5年、今金書道愛好会に入会以来、自己の技術の向上と所属団体の運営に努力され、今年4月、北海道鴎臨書道会に入会。また、平成8年からは総合文化祭実行委員としてもご尽力されております。今年3月東京都で行われた創玄展（後援▽文化庁・毎日新聞）二科、漢字の部にて入賞するなど他の模範となり、誠に大きな功績であります。

**星加　晴江**さん（84歳）

平成2年、北陽画会に入会。同年7月、道南美術協会展に初出品し入選を果たしました。北陽画会以外に、ちぎり絵愛好会、書道愛好会、琴鈴会に所属し創作活動や演奏活動を続けております。また、平成15年度全道シルバー作品展絵画の部では北海道知事賞を受賞するなど同世代に大きな励みを与えた功績は誠に大きなものがあります。

**松永さゆり**さん（25歳）

昭和63年、北陽画会絵画教室に入会。平成4年、有島武郎青少年絵画展にて入選。平成5年、今金町小・中学生絵画書道展絵画の部にて町長賞を受賞。今年、イタリアでの絵画コンクール、「フェスタデッラ　プリマヴェーラ展」「プレミオ　インテルナツィオレーナ展」にて入賞するなど誠に大きな功績であり、現在もイタリアで活動を続けております。

# 合併問題に関心高まる
## 地区懇談会で多くの意見

町村合併、町づくり、地域の小学校のこと、今金町の将来などについての地区懇談会が自治会連合会の協力で10月20日から30日にかけ6会場で7回開催され多くの意見が出されました。

懇談会には、町長を始め、助役、教育長、各課長が出席し、意見や質疑に対して回答にあたりました。どの地区も合併に対する意見が多く、関心の高さが伺えました。

### 地区懇談会参加状況

| 期　日 | 会　場　名 | 参加者 |
|---|---|---|
| 10月20日(月) 午後7時～ | 花石生活改善センター | 22名 |
| 22日(水) 午後7時～ | 種川構造改善センター | 52名 |
| 25日(土) 午後1時～ | 今金町民センター | 30名 |
| 25日(土) 午後7時～ | 今金町民センター | 31名 |
| 27日(月) 午後7時～ | 八束生活改善センター | 16名 |
| 28日(火) 午後7時～ | 金原基幹集落センター | 21名 |
| 30日(木) 午後7時～ | 神丘構造改善センター | 11名 |

計 183名

## 意見・回答

**(1)意　見**
合併問題についてはどちらの町と合併するか、単独か、いずれ判断しなくてはならないと思う。

檜山北部で合併しても、何年か後にはまた合併しなくてはならない状況になるだろう。であれば大きい方との合併が良いのではないかと思う。

いずれにしても、我々も判断しなければならないが、町民の代表である議会も判断しなくてはならないと思う。議会の動きはどんなふうになっているのか？

**(1)回　答**
議員全員で研究会を組織している。9月18日に3回目を開催した。

**(2)意　見**
農業のまちなので、農業の衰退がまちの衰退にもつながると思う。合併ということになればなおさら厳しくなると思う。農業に対する町の考えを聞きたい。

**(2)回　答**
今「利子補給制度の確立」や「全作物に対する共済制度の創設」、「農業技術指導者の育成」など様々な取り組みを考えている。

今は農業のまちだが、合併したら漁業にも目を向けなければならない。次年度に向けて生産意欲が出るような施策を考えていかなければならない。

**(3)意　見**
現状については資料でわかるが、では実際に合併したらどうなる、合併しなかったらこうなるなどの具体的な資料がないのでなかなか判断できない。

例えば合併したら介護保険料はどうなるのかなど、身近な問題で示しながら資料提供をお願いしたい。

**(3)回　答**
通常、サービスは高いまちに合わせ、料金などの負担は低いまちに合わせると言われている。その辺のところは実際に合併するとなったときに具体的な協議が行われるだろう。





**(4)意　見**
合併してもしなくても交付税は減っていくだろう。自分たちの努力で何ができるかを考えていかなくてはならない。努力しだいで単独でやっていけるのであれば、その方向も考えて行けば良い。

そして、単独でどうにもならなくなった時はどこかのまちに拾ってもらうという方法もある。

**(4)回　答**
今はまだ今金町に対して「合併しないか」と他の町から声がかかるかもしれないが、果たして10年後もそういう状況であるかどうかはわからない。

**(5)意　見**
どうせ合併するなら市になった方が良いという意見もあった。北渡島での合併はその要件を満たす。

またはいっそのこと北渡島と北部4町を合わせて8町での合併もあると思う。

市になると何が違うのか。

**(5)回　答**
市になると議員定数が変わったり、福祉事務所や保健所を設置しなければならない。

市になると何がいいのかまだ判らないのでもう少し勉強したい。

**(6)意　見**
議員定数が多いという町民の声もある。北部4町の合併の場合、庁舎の位置は北檜山になるという見方もあるがこの資料を見た中では疑問が残る。

今金町に必要なことは今金にない新たな産業を興し、それを活用した町づくりをすることだと思う。そうすることによって町が10年以上持つかもしれない。

**(6)回　答**
協議会の中では「檜山北部と北渡島のどっちを向いている？」と言われるが町長は今金町にとって一番良い道を選択したいという考えを持っているので時間をかけて検討をしている。

**(7)意　見**
支庁統合問題の結論がまだ出ていない。町村合併の議論よりそっちが先だと思う。仮に合併するなら檜山北部4町だろうと思う。

そして、財政が良い今金町に本庁舎を置く。その方向で進めてほしい。

**(7)回　答**
庁舎の位置については今後の協議会の中でも一番の論点と思われる。

**(8)意　見**
3つの選択肢（単独、檜山、北渡島）以外のパターンはないのか。

**(8)回　答**
これ以外のパターンもあり得る、支庁域を超えたパターンもある。北海道内で支庁域を超えて検討しているのはこの地域だけ。

**(9)意　見**
合併することによって私たちの暮らしがどのように変わるのかを知りたい。

それがなければ判断できない。

**(9)回　答**
広域連合を認めてもらうような要望活動も行っている。これが認めてもらえれば新たな町づくりの可能性も広がる。

**(10)意　見**
今日は年輩の参加者が多いが、本当は若い人がここに来て意見を言うようじゃなきゃダメだと思う。若い世代だけを集めて懇談会をやることはないのですか。

**(10)回　答**
懇談会はこれまでに農協青年部だとか商工会だとかで実施している。

合併するとした場合、一番大事なことはどんな条件闘争をするかである。町として決断する前に町民の声を聞きたいと考えている。

**(11)意　見**
農協の合併を見てもわかるとおり、平穏な合併はありえないと考える。

合併に対するスケジュールを明示する必要がある。今回の資料はわかりにくいと思う。

今後は小学生や中学生にでも分かるような資料を作ってほしい。そして、檜山北部と北渡島と両方同じ様式の資料を提示していただきたい。そうすれば比較がしやすいと思う。

**(11)回　答**
檜山北部のスケジュールはあるので次回提示する。北渡島の資料については戦略会議での資料なのでこのような様式になった。ご意見は次回資料を作る際の参考とさせていただきたい。

**(12)意　見**
判断材料もない中で、何をどう考えたら良いのかわからない。

合併特例法の期限内に合併できそうなのか。農協や商工会や森林組合、土地改良区などと連携を取りながら進めているのか。これらの団体は町

6ページへつづく

とは密接な関係にあるので重要なことだと思う。

**⑫回答**
一般的に合併するまでは22カ月が必要とされているが、このことからすると、もう間に合わないと判断されるかも知れないが、これはあくまでも目安である。団体には合併について一緒に考えて行きましょうと投げかけている。

**⑬意見**
檜山北部4町の財政力には差がある。そこに力を入れすぎて議論すれば合併はうまくいかないのではないか。

**⑬回答**
確かに財政面を考えると檜山北部での合併は難しいと考える方もいる。
しかし、檜山北部はこれまでの様々な関わりもあるので、色々な面で考えていきたい。

**⑭意見**
奈井江町のような住民投票を今金で行うと、住民は中身があまり判っていないので「合併反対」で投じる人が多いだろう。今金は住民投票を行う予定はあるのか。

**⑭回答**
町民に対して何も情報提供しないで何も意見を聞かないで住民投票を行うべきではないと考えている。
地制調の答申にも注視している。一部事務組合や広域連合を行いながら生き残る可能性もある。合併か単独か結論を急ぐべきではないと考えている。

**⑮意見**
初めの頃は単独で行きたいという意見が多かった。しかし、最近では単独はどうかという人も増えてきた。町民の意識はまだ低い。もう少し高い意識をもってこのような懇談会に参加してほしい。

**⑮回答**
こちらの周知の方法が良くないので参加状況が悪いのかも知れない。また、情報の出し方も良くないので町民の意識が薄いのかも知れない。これまでもいくつかの団体で懇談会を実施しているが、これからも青年層への参加を呼びかけて行かなくてはならないと考えている。

**⑯意見**
何と言ってもお金がないのなら何もできない。そうであれば合併すべきだと思う。そして、警察署などの機関ともつながりもあるし檜山北部と合併すべきだ。
合併した場合、役場の位置はきっと北檜山だろう。今金には来ないと思う。
役場所在地をとるか、町名をとるかの条件闘争もある。

**⑯回答**
合併についての細かな条件は今後、協議会の中で話し合われる。併せて、単独で生き延びるためにはどうしたら良いのかを町民に示さなければならない。

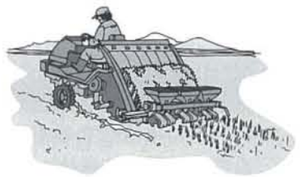
**⑰意見**
明治以降100年の歴史を変えることが合併だと思う。
将来、15歳から64歳の人口が減ることが予想されている。都市部への人口集中が心配される。資料を見ると北檜山、瀬棚、大成との合併は論外だと思う。
今金町は10年後単独でやっていけるかが心配だ。例えば、北渡島で合併して八雲との間にトンネルを掘って交通の便を良くするだとかの方法もある。

**⑰回答**
どちらと合併するかはこれから協議し判断することになると思うが、いずれにしても地制調から人口要件が示されるとたいへんなことになる。これからも情報提供を行い、町民にご判断いただきたいと考えている。

**⑱意見**
檜山北部の協議会にしても、北渡島の検討会にしても今金は端に位置する。
ゆえに本庁舎を今金にもって来るのは無理だと思う。たとえば10年後合併するとしてもお金がないような状況であれば何かと不利になるので、今、合併した方が良いのではないかと思う。

**⑱回答**
財産処分についてはこれから条件を出していく。過去に合併を経験している北檜山町と大成町を例にとってみると、合併して庁舎がなくなった地域は過疎化が進んでいる。来年の3月頃を目処に話を進めていかなくてはならないと考えている。

**⑲意見**
檜山北部には古くからのつき合いもあるし親戚も多い。いきなり北渡島で合併はできないだろうと考える。まずは檜山北部で合併して数年後に北渡島で合併するという方法はどうだろうか。
将来、子ども達がいい夢を見られるような町づくりをお願いしたい。







今金町はリーダーシップを取ってまとめて行ってほしい。
北部4町の各町が赤字の病院を抱えている。1つの大きい病院をつくってはどうか。
病院さえしっかりしていれば、田舎の癒しを求めて他の地域から人は来ると思う。

**⑲回答**
合併パターンは色々あるのでその方法もまた1つのパターンである。
病院問題についてもどこかの町に病院を置き、その他の町は診療所にするという考え方もある。

**⑳意見**
我々に意見を求められても色々な意見を持つ人がいるのでまとまるものではない。
だから、町として方針を示してほしい。そうすれば町民はその方針に従うだろう。
町の財政をすべて理解している町民はいないと思う。そのような町民が合併について判断することは難しいのではないか。

**⑳回答**
合併については町長個人の考えで決めるべきではない。多くの町民の意見を聞いて判断するものだと考えている。よって、懇談会を実施している。少々回りくどいかもしれないがご理解願いたい。

**㉑意見**
合併する前に1つのカラーを作っておくことが必要。北檜山は温泉ホテルというカラーがあり知名度がある。
今金町の中核となる施設(カラー)が必要。それがあれば合併問題は怖くない。
仮に合併するなら八雲との方が良いと思う。早い段階なら(お金のあるうち)条件闘争もやりやすい。何かの施設を誘致することもできるかもしれない。

**㉑回答**
先日、札幌で開催されたホクレンの収穫祭に行って来た。客は今金の農産物について良く知っている。これも1つのカラーだと思う。これまでも近隣の町とは連携を取りながらやってきたし、これからも連携を取りながらやっていく。
道路が整備されれば確かにいいのだが、合併特例債(145億円程度)を今金だけで使う訳にはいかない。今金町として譲れないものがあるはず、それは各町にもある。
それらの取り合いをこれから行っていかなくてはならない。これからも資料提供をしながら進めていきたい。次は合併説明会のような形で開催したいと考えている。

このように、多くの意見が出されましたが、掲載している意見については、主な意見を抜粋していますのでご了承ください。

## 年末・年始の休み状況

| 月日 ＼ 施設名 | 役場 としべつ老人保健施設 | 国保病院 | 町民センター | 総合体育館 学習センター | ピリカ旧石器文化館 | 種川温泉 | あったからんど |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12月29日(月) | 通常 | 通常 | 休館 | 休館 | 休館 | 通常 | 通常 |
| 12月30日(火) | 通常 | 通常 | 通常 | 休館 | 休館 | 通常 | 通常 |
| 12月31日(水) | 閉庁 | 休業 | 休館 | 休館 | 休館 | 午前10時～午後3時 | 臨時営業 午前10時～午後4時 |
| 1月1日(木) | 閉庁 | 休業 | 休館 | 休館 | 休館 | 休業 | 午前11時～午後5時 |
| 1月2日(金) | 閉庁 | 休業 | 休館 | 休館 | 休館 | 通常 | 通常 |
| 1月3日(土) | 閉庁 | 休日当番医(正午まで) | 休館 | 休館 | 休館 | 通常 | 通常 |
| 1月4日(日) | 閉庁 | 休業 | 通常 | 休館 | 休館 | 通常 | 通常 |
| 1月5日(月) | 閉庁 | 休業 | 休館 | 休館 | 休館 | 通常 | 通常 |
| 1月6日(火) | 通常 | 通常 | 通常 | 休館 | 通常 | 通常 | 通常 |
| 1月7日(水) | 通常 | 通常 | 通常 | 通常 | 通常 | 通常 | 休業 |

※各施設等関係機関、次のとおりとなります。緊急用務のときは警備員に申し出て下さい。

## 24年間の保育に終止符
### 花石自治会立季節保育所

昭和54年に自治会立の季節保育所として、地域の子どもたちの保育に携わってきた花石自治会立季節保育所の閉所式が11月18日、花石生活改善センターで行われ24年間の運営に幕を閉じました。

閉所式に出席した外崎町長は、「これまで運営にあたってこられた地域の人に感謝したい。」と語りました。運営にあたってきた花石連合自治会の田中義雄会長は、「平成15年度の運営については、5名以上必要な定員に対し、入所児童が3名と定員に達しない中、地域の要望に応じていただき、開所することができた。町理事者に感謝したい。また、大きな事故もなく24年間やってこられて良かった。」とこれまでを振り返りました。

また、開所当時から地域の子どもたちを保育してきた伊藤京子さんは、「いろいろ苦労はありましたが、地域の子どもたちとふれあうことができて良かった。これからも地域に貢献していきたい。」と涙ながらに語りました。

## 手作りの大福もちを贈る
### 八束小学校児童会

八束小学校児童会（会長・濱田圭祐）が11月18日、としべつで施設を利用している方々に大福もちを贈りました。

大福もちは児童会長の濱田圭祐くんから手渡され、受け取った施設利用者の方々も、児童会手作りの大福もちに満面の笑みを浮かべていました。

同校では、体験学習を通じ全校児童でもち米作りを実施しています。昨年は、収穫したもち米をそのまま贈りましたが、今年は児童会で相談しあい恒例となっている「もちつき集会」でおじいちゃんやおばあちゃんと協力してついたもちを施設利用者に贈ることにしたそうです。

今年のもち米は、日照不足や低温の影響で残念ながら不作となってしまったそうです。

来年こそは、天候に恵まれ豊作になることを祈りたいと思います。

## チャイルドシートの装着学ぶ
### こぐまクラブ

今金幼稚園のお母さんたちで組織する「こぐまクラブ」が、チャイルドシートの必要性と正しい装着方法を学ぶため11月14日、チャイルドシート講習会を町民センターで開催しました。

講習会には、檜山支庁地域政策部環境生活課交通安全指導員の上野智さんを講師に招き、チャイルドシート装着の話や、実際にチャイルドシートを使って講習が行われ、参加したお母さんたちも講師の助けを受けながら実践していました。

日頃チャイルドシートの講習を受ける機会が少ないため、今回の講習はお母さんたちにとっても有意義だったようです。

テレビや新聞等、毎日多くの人が交通事故で犠牲になっています。車外に放り出されて死亡する事故はシートベルトさえしていれば助かったのではないでしょうか。可愛い我が子を守るためにも、チャイルドシートを正しく装着しましょう。

今金高等養護学校の中山くん
## 全国障害者スポーツ大会で優勝！
### 大会新記録にあと少し

全国大会の結果報告に訪れた神尾裕子さん（写真左）と中山裕貴くん（写真右）

厚生労働省などが主催する第3回全国障害者スポーツ大会が静岡県で11月8日から10日にかけ開催され、北海道代表として出場した、北海道今金高等養護学校（校長・千葉誠一）の中山裕貴くん（2年生）、神尾裕子さん（3年生）が11月19日、役場を訪れ外崎町長に大会の成績を報告しました。

この大会には、全国から3,289人が参加、北海道からは87人が出場しました。同校から、中山くんと神尾さんの2人が陸上競技に出場。中山くんは、「ソフトボール投」で74mを記録し見事優勝、惜しくも大会新記録には1m60cm及びませんでした。また、「100m」「4×100mリレー」の2種目でも3位に入る活躍を見せてくれました。

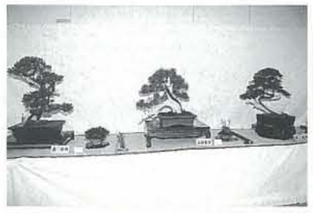
神尾さんは「800m」で4位、「ソフトボール投」と「4×100mリレー」で7位と健闘しました。

ちなみに、今金健民グラウンドのソフトボール用グラウンドは両翼が68.5m、中山くんがホームベースから外野フェンスに向かってソフトボールを投げると、軽くフェンスを越えることになります。

## 今金町総合文化祭

今金町文化協会が主催する第34回今金町総合文化祭が、10月30日から11月4日まで開催され、展示部門に36団体5個人、芸能部門に13団体、文化部門には2団体が参加、文化の秋にふさわしい町民のすばらしい作品や芸を見ることができました。

また、展示部門の特別展示として、熊石高等学校に勤務する松原翠欄氏による書道作品が展示されました。松原氏は、『「習字」と違い「書道」は、字の上手い下手にとらわれない個性が重要視される自由な自己表現の手段』とし、好きな歌詞や詩、心を打つ言葉などが書かれた作品に訪れた方も見入っていました。



## 冬期間の路上駐車は絶対にやめて！

除雪作業は、主に交通量の少ない早朝に行っています。しかし、路上駐車が後を絶たず、地吹雪など視界が悪い時は大変危険です。また、車が駐車している箇所は除雪ができないため、交通障害のもとになります。路上駐車は絶対にされないよう、皆様のご理解とご協力をお願いします。

道路中央に流雪溝がある町道については、投雪時間帯を通行止とすることがあります。やむを得ず通行する時は、交通誘導員の指示に従い投雪の妨げにならないようご協力ください。

今冬も田代橋上流河川敷地について開発から「雪捨て場」の許可をいただいております。ごみや土砂などが混入した場合、速やかに回収するよう条件が付いていますのでご協力下さい。なお、工事現場内の排雪については、土砂やコンクリート片などが混入しているため禁止しますのでご了承ください。

また、デ・モーレン周辺の公園敷地に車両の駐車が見受けられますので、許可を受けていない車両の駐車はしないでください。

# ピリカスキー場 オープンは１２月２０日

## ピリカスキー場リフト料金

| | | | |
|---|---|---|---|
| １回券 | 大人 | 220円 | 有効期間は発売時の１シーズン 時間9:00～21:00 |
| | 小人 シルバー | 160円 | |
| ５回券 | 大人 | 1,000円 | 有効期間は発売時の１シーズン 時間9:00～21:00 |
| | 小人 シルバー | 750円 | |
| 11回券 | 大人 | 2,200円 | 有効期間は発売時の１シーズン 時間9:00～21:00 |
| | 小人 シルバー | 1,600円 | |
| １日券 | 大人 | 2,800円 | 有効期間は発売当日限り 時間9:00～16:00 |
| | 小人 シルバー | 2,150円 | |
| ナイター券 | 大人 | 1,600円 | 有効期間は発売当日限り 時間16:00～21:00 |
| | 小人 シルバー | 1,200円 | |
| シーズン券 | 大人 | 21,500円 | 有効期間は発売時の１シーズン 時間9:00～16:00 |
| | 小人 シルバー | 16,500円 | |
| ナイターシーズン券 | 大人 | 14,000円 | 有効期間は発売時の１シーズン 時間16:00～21:00 |
| | 小人 シルバー | 10,000円 | |
| ナイター共通シーズン券 | 大人 | 35,000円 | 有効期間は発売時の１シーズン 時間9:00～21:00 |
| | 小人 シルバー | 25,000円 | |

**ナイターは12月27日から**

# 国民年金のお知らせ

## ☎不審電話にご注意を!!

●最近、社会保険職員等を装った集団が、ご自宅に電話をして、ご家族の勤務先の名称、所在地、電話番号を聞き出すなど、個人情報の収集が全国的に行われています。

●電話による情報収集は、多くの場合、被保険者本人が不在である日中の時間帯に家族に対して行われており、特に最近では、威嚇や脅迫めいた事例も報告されています。

●社会保険事務所では、電話による個人情報を聞き出すことはしていませんので「怪しい」「おかしい」と感じたときは、その場ですぐ回答しないよう十分にご注意願います。

**社会保険職員を装った電話による不審な個人情報の収集にご注意ください！**

☎ 還付金がありますので、会社名、携帯番号、口座番号をおしえてほしい。

☎ 健康保険、年金の関係で息子さんに確認したい。携帯番号をおしえてほしい。

**国民年金保険料を納めましょう**

## 瀬棚町

美肌効果も・・・

### 公営温泉浴場「やすらぎ館」

寒い日にはやっぱり温泉が一番！
のんびりお湯につかって日頃の疲れを癒しましょう！
「やすらぎ館」は弱アルカリ性温泉で、冷え性、神経痛、火傷などに効き目があり、男女別の一般浴槽のほかに露天風呂、サウナ、水風呂、バイブラ湯と設備も充実しています。また、温泉には美肌効果がある成分も含まれているそうです・・・

●場所／瀬棚町字本町（旧国鉄瀬棚駅跡地）
●営業時間／午前10時から午後9時まで
　※毎月第1・3月曜日定休
●入浴料／大人300円、中人120円、小人60円
●問い合わせ先／やすらぎ館

## 北檜山町

～健康野菜『ヤーコン』～

話題のフラクオリゴ糖・ビタミンA・ビタミンC・カリウムなどを豊富に含んでいて、しかも食物繊維たっぷりの低カロリー。整腸・便秘改善・糖尿病の方の健康をバックアップします。

●規格／4kg詰め　S，M，L
●価格／M（道内）2,400円（運賃込み）
●問い合わせ先／新函館農協若松支店　☎01378-5-1331

## 八雲町

～静かな山峡の湯宿～

### 町営温泉おぼこ荘

寒い冬も体の芯から暖まる温泉は最高ですね。心と体をいやし、リフレッシュしてみませんか。

●日帰り入浴料／大人360円・大人（中学生）・310円・中人150円・小人（6歳未満）無料
●宿泊料／大人5,950円・大人（中学生）・5,800円・中人5,380円・小人4,850円
※11月1日～4月30日の間は、別途暖房料として310円が加算されます。
●問い合わせ先／八雲町商工観光労政課
　☎01376-2-2111 内線342
●予約／町営温泉おぼこ荘
　☎01376-3-3123

# コリドール交流ネットワーク情報　No. 68

## 長万部町

～冬の花火～

### どーんと花火だ108発！

2004年冬に華咲く長万部と題して、元旦に108発の花火を打ち上げます。夏とはひと味違う、冬の花火をご覧ください。

●日時／1月1日（水）午前0時
●会場／飯生神社広場
※振舞酒のサービス、年越しそばの屋台もあります
※長万部温泉街での日帰り温泉は、午前2時まで営業予定
●問い合わせ先／実行委員会
　☎01377-2-4545

## 熊石町

### 熊石海洋深層水の分水開始

12月1日より海洋深層水の分水が熊石漁港内の熊石海洋深層水総合交流施設で開始されました。小さな容器への分水を行う小口分水と大型タンクに分水を行う大口分水の2種類の分水施設があります。さまざまな効果が期待されていますので、ぜひお試しください。

●町外利用者／小口分水：一般用（20ℓ）・100円、業務用（1㎥）・600円
　大口分水：一般用（1㎥）・600円、業務用（1㎥）・600円
●問い合わせ先／熊石海洋深層水総合交流施設　☎01398-2-2300

## 大成町

### 国民宿舎『あわび山荘』

貝取澗渓谷の雄大な自然に抱かれている「あわび山荘」。
心と身体を癒す温泉と地元の旬の素材をいかした郷土料理でゆったりとリラックスできるひとときをお約束します。

●場所／大成町字貝取澗
●宿泊料（1泊2食付税込）／大人7,100円・小学生6,060円・幼児（寝具のご利用のみ）1,460円
※あわび鍋などの特別料理もあります。
●問い合わせ先／国民宿舎あわび山荘
　☎01398-4-5522



# 平成15年度 自衛隊生徒募集案内

| | |
|---|---|
| 募集人員 | 陸上自衛隊生徒　約２５０名<br>海上自衛隊生徒　約　６０名<br>航空自衛隊生徒　約　５０名 |
| 応募資格 | 中卒（見込み含む）<br>１７歳未満の男子 |
| 受付期間 | 平成１５年１１月４日㈫～<br>平成１６年１月６日㈫ |
| 試験期日 | １次　平成１６年１月１０日㈯<br>２次　平成１６年１月２４日㈯ |
| 合格発表 | １次　平成１６年１月１９日㈪<br>最終　平成１６年２月１７日㈫ |

※詳しい説明及び受験手続き（志願書類）の請求等は、自衛隊函館地方連絡部今金募集事務所までご連絡ください。
《連絡先》
今金募集事務所（☎０１３７８－２－０２５８）

# 国の教育ローンのご案内

高校や大学、短大、専門学校などへ進学するための諸費用や、在学中の授業料・下宿代、パソコン購入費など、お子弟の教育に必要な資金を融資する公的制度として、「国の教育ローン」がお役に立ちます。

## ご融資の概要

| | |
|---|---|
| ご融資額 | 学生・生徒お１人につき200万円以内 |
| 利率 | 年1.65％（固定金利）<br>［平成15年11月10日現在］ |
| ご返済期間 | １０年以内 |
| 措置期間 | 在学期間以内で元金の据置ができます |
| 保証 | ㈶教育資金融資保証基金または保証人 |
| ご返済方法 | 毎月元利均等返済ほか |

※問い合わせ先
国民生活金融公庫函館支店
☎０１３８－２３－８２９１

# 「まず、チェック！働くルールの最低賃金」

# 北海道の最低賃金

平成15年度においては、３業種の産業別最低賃金について、平成15年12月１日から改正発効することとなり、他の産業別最低賃金及び北海道（地域別）最低賃金については、改正がなかったため、引き続き現行（発効日は次のとおり）の最低賃金が適用されます。

| 最低賃金の件名 | | 最低賃金額（円） | | 発効日 |
|---|---|---|---|---|
| 北海道（地域別）最低賃金 | | 時間額 | 637円 | 14.10.1 |
| 産業別最低賃金 | 乳製品・糖類製造業 | 時間額 | 713円 | 15.12.1 |
| | 鉄鋼業 | 時間額 | 754円 | 15.12.1 |
| | 電気機械器具製造業<br>情報通信機械器具製造業<br>電子部品・デバイス製造業 | 時間額 | 709円 | 15.12.1 |
| | 船舶製造・修理業<br>船体ブロック製造業 | 時間額 | 715円 | 14.12.1 |
| | 鋼船製造・修理業<br>船体ブロック製造業 | 日額 | 5,684円 | 12.12.1 |
| | 舟艇製造・修理業 | 時間額 | 711円 | |

（注）最低賃金についての詳しいことは、北海道労働局（☎011-709-2311）又は、函館労働基準監督署（☎0138-23-1276）へ問い合わせください。

# 『せたな号』年末年始の運行

■運行日　12月27日から31日
　　1月2日から4日まで
　　※1月1日は運休

| 札幌発（センチュリーロイヤルホテル１階） | 瀬棚町発（瀬棚町役場） |
|---|---|
| 札幌発（センチュリーロイヤルホテル） 9：00 | 瀬棚発（瀬棚町役場） 14：50 |
| ↓ | ↓ |
| 今金着（町民センター） 13：40 | 北檜山発（温泉ホテル） 15：00 |
| ↓ | ↓ |
| 北檜山着（温泉ホテル） 13：50 | 今金発（町民センター） 15：10 |
| ↓ | ↓ |
| 瀬棚着（瀬棚町役場） 14：00 | 札幌着（札幌駅ターミナル） 20：00予定 |

【予約、問い合わせ先】
●札幌　北都観光　☎011-241-0241
●運行バス会社　銀嶺バス㈱

## これから忘年会シーズンを迎え、何かと飲む機会が多くなります。

“少しくらいなら飲んでもいいだろう”そんな気持ちが、あなたや家族、そして被害者の一生を台無しにするかも知れません。

# お知らせ information

## ハローワークからのお知らせ

函館公共職業安定所職員の派遣日は、次のとおりとなります。

なお、北檜山職業相談室での雇用保険受給手続きについては職員派遣日に職員が取扱をしますが、職員の派遣日以外は八雲出張所で手続をしていただくことになります。

◎日時
▼12月17日(水)
午前9時～午後5時
▼12月24日(水)
午後1時～午後5時
▼12月25日(木)
午前9時～午後5時
▼1月7日(水)
午前9時～午後5時

◎連絡先
【北檜山職業相談室】
☎01378―4―5724
【ハローワーク函館】
☎0138―26―0735
【ハローワーク八雲】
☎01376―2―2509

## 法律的な問題、紛争の解決で悩んでいませんか

裁判所では、法律的な問題を抱え、紛争の解決に悩んでいる方々に対し、紛争解決の手続等に関する「受付相談」を各裁判所の窓口で常時行っています。また、毎月1回次のとおり瀬棚町で受付相談を行っています。

民事関係の紛争、家事関係の紛争等お気軽にご相談ください。相談は無料です。秘密は固く守られます。

相談を受けたい方は、毎月第1金曜日までに函館の裁判所に電話で相談の予約申込みをしてください。

◎相談日▼12月10日(水)、1月14日(水)▽午後1時30分から午後4時30分まで
◎相談場所▼瀬棚町総合福祉センター「やすらぎ館」
☎01378―7―2672
◎予約方法▼函館の裁判所に電話（☎0138―42―2151、内線331）で、相談日の前の週の金曜日までに「受付相談の予約」である旨告げて申し込んでください。
※土、日、祝日を除く午前8時30分から午後5時まで
◎相談担当者▼函館地方、家庭、簡易裁判所　裁判所書記官

## 登記相談所の開設

登記相談所を次のとおり開設しますのでご利用ください。相談された内容は、決してほかにもれる心配はありません。費用は無料です。

◎相談内容
▼不動産（土地・建物）の売買・贈与・相続
▼抵当権の設定・抹消
▼会社・法人の登記など、登記に関する相談
◎開設日時及び場所
▼12月16日(火)▽午後1時から4時まで
▼相談担当者▽司法書士太刀川徳美
◎場所▼役場1階町民相談室

## 今金町社会福祉協議会職員募集

平成16年4月採用する職員を募集します

1. 募集職種▼介護福祉士（又はホームヘルパー）
2. 職務内容▼通所介護業務及び在宅高齢者の介護、生活支援
3. 必要な資格▼ホームヘルパー2級～介護福祉士、普通自動車免許
4. 年齢要件▼①平成16年3月福祉専門学校卒業予定者、前年度卒業者も可
②ホームヘルパー2級～の有資格者は40歳まで
5. 募集人員▼1名
6. 応募期間▼平成15年12月15日までに必要書類を社会福祉協議会事務局へ提出（郵送の場合は12月15日消印可）
7. 応募書類▼履歴書（家族明記、資格証明書（4.①は学校の成績証明）
8. 選考方法▼筆記試験、面接▽予定日＝平成15年12月21日(日)
9. 問い合わせ先▼今金町総合福祉施設「としべつ」内今金町社会福祉協議会事務局（☎2―2780）

※詳細は、ハローワーク八雲の【求人票】、専門学校及び札幌学生職業センターへ【求人】情報提供をしております。

## 12月は納税推進月間です

道では、12月を道税の納税推進強調月間として、滞納整理を実施します。

まだ、納税されていない方は、至急納められますようお願いします。

道税は、道がいろいろな仕事を行うための貴重な財源です。納税にご協力ください。

また、全道一斉休日窓口を12月14日(日)午前9時から午後5時まで、全道一斉夜間窓口を12月18日(木)に午後9時まで支庁税務課で開設します。

納税についてのご相談は、檜山支庁総務部税務課納税係まで
☎01395―2―1010
内線2361



## 独立・起業を支援します

**地域雇用受皿事業特別奨励金**

地域に貢献する事業を行う法人を設立し、設立から1年以内に65歳未満の非自発的離職者を3人以上常用労働者として雇用した場合に、創業に要した経費及び雇入れについて支援します。

**受給資格者創業支援助成金**

雇用保険の受給資格者が創業し、創業後1年以内に雇用保険の適用事業主になった場合に、創業に要した費用の一部を助成します。

お問い合わせは、ハローワーク函館　事業所部門（☎0138―26―0735　内線448）にお願いします。

## 「北海道八雲保健所運営協議会」委員募集

北海道八雲保健所では、地域保健法第11条に基づき「保健所運営協議会」を設け、保健所管内の地域保健及び保健所の運営に関する事項を審議していますが、この協議会委員の一部を管内から募集します。

■応募資格▼管内に居住する、満20歳以上満69歳以下の方（平成16年1月7日現在）ただし、次の方は応募できません。
・国又は地方公共団体の議員及び職員（元道職員の方も含む）の方
■募集人員▼3名以内
■委員の任期▼平成16年1月7日から平成18年1月6日まで
■応募方法▼北海道八雲保健所で定めた応募用紙に各項目を記入のうえ提出してください。

応募用紙は北海道八雲保健所に備えてあります。
■応募期間▼12月1日(月)から12月15日(月)までとします。
■応募先及びお問い合わせ先
北海道八雲保健所企画総務課企画調整係
〒049―3112
山越郡八雲町末広町120番地
☎01376―3―2168

## 消費税及び地方消費税は必ず納期限内納付を！

○納付の期限を過ぎますと、その期限の翌日から納付された日までの日数に応じて、延滞税が課せられます。
○納付の期限を過ぎても納付がないために、税務署から督促状が送付された場合、財産の差し押さえ等の滞納処分を受けることとなります。
※納期限内に納付できない事情のある場合は、お早めに税務署にご相談ください。
八雲税務署総務課管理徴収担当
☎01376―3―2148

## 12月は

**町・道民税　第3期**
**国民健康保険税　第6期**
の納期となっています。

役場税務課では、納税相談に応じています。期限までに納められないときなどは、お気軽にご相談ください。
《役場税務課☎2－0111》

## 不審な消火器の訪問販売、点検などにご注意！

最近、道南方面で一般家庭や事業所の消火器を『見せて』と言い、これを点検料と称して高額な料金を請求したり、『この消火器使えない』などさまざまな理由を言い、不当な値段で販売する悪質訪問団が出回っておりますのでご注意ください。

年々、手口が巧妙となっているので、不審な者が来訪した場合は簡単に取り合わないよう気を付けてください。

【消火器についてのご質問などは】
今金消防署　予防第1係　☎2－0519

## 製造事業所の皆様へ

### 統計調査に御協力下さい

平成15年工業統計調査を12月31日現在で行います。

調査の実施に当たっては、本年12月から来年1月にかけて調査員がお伺いします。

なお、調査票に記入していただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、正確な御記入をお願いします。

《経済産業省》《北　海　道》《今　金　町》

## 俳句

利別俳句会

「寂」の字の相応ふ齢や夕時雨　今村由井子
一人には一人のリズム時雨傘　芳賀あきえ
息急きて物抱へ込む時雨かな　阪井みえ
身の裡に温める句あり秋深む　梅村直子
風よくて掛け大根のしなやかに　杉本あい
少年の吟声高き文化祭　伊藤翠女
風花や身支度揃ふ笠地蔵　辻知子

※俳句には本来ふり仮名は不要ですが、"誰もがよみやすく"との主旨によりあえて付記しています。

## 社会福祉協議会だより　H15・11・10

※光の里学園、豊寿園、社会福祉協議会への多額のご寄付、ご厚意ありがとうございました。（敬称略）

《千葉県》
宮本和則
《札幌市》
松本孝男
《千歳市》
堤佳計
《函館市》
函館肢体障害者福祉協会
《島牧村》
内藤究
《今金町》
山下房子
女みこし紅椿会
今金陶芸同好会
かざぐるまの一同
躍り愛好会
母と女教師の集い
八千よ光の箱
大倉行雄
今金ﾍﾙﾊﾟｰ友の会
「すずらん」
渡辺瑞穂
千葉進
長谷川キヨシ
今金保育所
小野島弘安
上澤安吉
菱田内浅共
横田家子一
菱田老人ク
種川ラ

## 平成15年度今金町教育委員会教育功労表彰式

今金町教育委員会では、学校教育、社会教育並びに文化、体育スポーツの発展に寄与し広く町民の模範となる功績があった個人並びに団体に対して表彰を行っています。

今年度の表彰式が10月23日、老人福祉センターにおいて行われ、柴谷澄子教育委員長から吉田誠さんに表彰状が手渡されました。

■吉田　誠さん（61歳）

昭和61年から平成14年までの17年間、幼稚園児のイモほり体験のために自営農業の畑を無償で提供し、本町の特産品である今金男爵を毎年惜しみなく提供する等、永年にわたり幼児教育の環境向上に努め教育行政の発展に貢献されました。

☆教育委員会では、今後も教育行政の陰にあって献身的な活動をされた方々の表彰に努めて参ります。

## 平成15年度小・中学生絵画書道展表彰式

平成15年度小・中学生絵画書道展の表彰式が11月2日、総合体育館において行われ、町長賞、議会議長賞、教育委員長賞、教育長賞を受賞した16人に表彰状と記念品が手渡されました。

■絵画の部
（出展数小学生124点・中学生24点）

◎町長賞
・廣田　歩武（美利河小学校3年）
・島田　大樹（今金中学校2年）

◎議会議長賞
・買手　健太（今金小学校2年）
・大倉　優枝（今金中学校3年）

◎教育委員長賞
・村上　迪典（神丘小学校6年）
・西野　円佳（今金中学校2年）

◎教育長賞
・松吉香津稀（今金小学校1年）
・森田　未那（今金中学校2年）

◎佳作
・小学生13人、中学生3人

■書道の部
（出展数小学生119点・中学生28点）

◎町長賞
・買手　優希（今金小学校5年）
・織田華菜子（今金中学校1年）

◎議会議長賞
・立野　杏奈（今金小学校6年）
・水上　美咲（今金中学校1年）

◎教育委員長賞
・尾崎　友香（今金小学校5年）
・松村美佳子（今金中学校1年）

◎教育長賞
・荒川　友惟（今金小学校6年）
・植村　太一（今金中学校1年）

◎佳作
・小学生12人、中学生5人

## ピリカ旧石器文化館通信 NO.8

ピリカ旧石器文化館は6月にオープンして以来半年がたち、多くの来館者（10月末時点で約2,500人）を迎えました。これまでに館内の展示についてのご感想や体験学習講座を受けてのお礼のお手紙を数多くいただいております。ここにその一部をご紹介します。

＊

○「ピリカ遺跡が発掘調査された当時、石器が全部札幌に持って行かれ、その後どうなったのか気になっていましたが、ここでこのように立派に展示されているのをみて大変うれしく思いました。」(町内女性)

○「発掘調査の場所がそのままの形で展示されていてびっくりしました。石器がこれほどたくさん出てくるものとは知りませんでした。」(町外女性)

○「石器づくりの体験で、ピリカ旧石器人が遠い過去の人々ではなく、ぐっと身近な存在に感じられたのは思わぬ発見でした。旧石器時代の人たちの『文化』がコトバの上のアヤではなく、正真正銘の文化だったんだな、と痛感した次第です。すてきな体験をありがとうございます。」(町外男性)

○「はじめての石器づくりは楽しく、そして難しかったです。また、色々と突っ込んだ説明をして下さり、見聞が広がりました。」(町外女性)

このほか、案内標示が少なく場所がわかりづらい、といったご意見があります。より親しみやすい遺跡案内施設とすべく改善してまいります。

●12月の石器づくりセミナーのご案内

| | |
|---|---|
| 内　容 | ヤリ先形尖頭器（さきがたせんとうき）をつくる |
| と　き | 12月20日（土）午後1時～3時 |
| ところ | ピリカ旧石器文化館体験学習室 |
| 費　用 | 200円 |
| 申込み | ピリカ旧石器文化館（☎3－2477） |



# 町を見つめる子どもたちの視線

## 総合学習「いいまち今金計画」

先月号に今金中学校3年生の生徒6名が高美公園の遊具にペンキ塗りをしてくれたことが掲載されました。これは今金中学校の3年生が「いいまち今金計画」とテーマを設定して活動している総合学習の一環として行われたものです。

ペンキ塗りをしてくれた生徒達は3年A組の萩原雄大君・藤田省吾君・杉林由悠君・阿部麻実さん・小西李奈さん・平井政子さんの6名で、生徒達自らが役場の建設課へ電話連絡し、内諾を得た後に環境整備作業へと取り掛かりました。生徒達は『高い所にペンキを塗るのが大変だった。』『ガラスの破片やゴミが多くて拾うのが大変だった。』などと苦労したことを述べてくれました。更には『きれいになった公園で小学生が遊んでくれてよかった。』『作業中に声を掛けてくれる人がいて嬉しかった。』と作業を通しての感想も述べてくれました。今回の高美公園環境整備作業では役場建設課からのペンキの提供があり、担任の山本教諭は『建設課の方の好意に感謝しております。生徒達も一層やる気になった様子です。』と感激していた表情が印象的でした。また、『この学習を通して生徒達は様々な場面で町民の皆さんにお世話になったかもしれませんが、全てのことがかけがえの無い経験になったと思います。』と話してくれました。

総合学習の時間を使って生徒達は改めて今金町を見つめ直し、校内で発表会を行っているそうです。このような子供たちの活動に町ぐるみで協力し、支援していけるように大人達は理解すると共に大きな可能性を秘めている子供達を大切にしてあげなければなりません。

将来、他市町村に転出してしまったとしても〝ふる里今金〟にいつまでも愛着を持ってほしいものと願い、できることであれば数多くの子供たちが今金町を舞台に活躍してほしいものです。

## David'sデビット Column コーナー NO.19

人間と犬の関係は、相互の誤解から成り立っています。犬は集団生活をする習性があるので、生後間もない子犬から育てれば、犬はそのコミュニティーの中であなたを主人であると考え、なついて従うのです。主人がどんなにばかげたことをしても、犬は主人を素晴らしいと思っています。

一方で、子犬は私たちの親心をくすぐるので、私たちは子どものように犬を扱います。札幌に住む人を見てみると、犬に服を着せたり帽子をかぶせたり、腕に抱いて犬の美容室に連れて行きます。私たちは自分の子どもと接しているのと同じように、犬の良いところを見せつけては喜び、誇らしく思います。かつて私はビーチで飼い犬が50語ほど理解できると自慢する女性に会ったことがありました。私たちは自分の犬がとても賢いと思っています。

しかし、本当はその目で私たちの何を見ているのでしょうか…？それは食べ物です。犬は人間とともに生活をし、2万年以上も前から人間と同じ物を食べてきました。犬は私たち人間の声や表情、ボディランゲージに従う唯一の動物です。ゴリラやチンパンジーで容器に食べ物を入れてテストをしてみると、あなたが容器に食べ物を入れていたのを教えても彼らはなんのことだか理解できません。

私は愛犬のフィンが大好きです。ブリタニー・スパニョールという犬種で、ブリタニーとはフランス北部地方のことです。猟犬で、フランスやアメリカでは特にバードハンティング犬として飼われています。彼らは他のスパニョールを嫌い、地面をかけずり回り獲物を狙います。

フィンを今金へ連れてくるのにたくさんのお金がかかりました。しかし、私にとっては価値があります。だってフィンは世界で1番かわいくて賢いですもの！

### 行事のお知らせ

≪12月≫

| | |
|---|---|
| 25日(木) | 今中・種川小・神丘小・金原小・美利河小終業式 |
| 26日(金) | 今小・八束小・花石小・今幼終業式 |

子育てホットラインは、☎2－3550です。(不在の時や夜間は留守番電話になります)

# 健康フェア「痴呆介護シンポジウム」
## 介護の体験談を振り返る

先月に引き続き、シンポジストの方が話された内容をご紹介いたします。今回は南豊受の岸本寿子さんです。

南豊受　岸本　寿子さん

おばあちゃんは、国保病院に十日程入院し、平成14年6月1日96才で亡くなりました。平成13年1月頃から物忘れがひどく、電子レンジの数字が合わせられなくなり、夜家の中を徘徊するようになりました。

### おばあちゃんの異変

夜と昼が完全にひっくり返りました。夜中に荷造りをして家に帰ると言ったり、自分に掛けてある布団がない。「どこに持っていった。探してこい。」と言うのです。こうしたことが毎日繰り返されました。一番大変な時期は茶の間から自分の部屋に戻ることが出来ませんでした。また、夜、私達の部屋をノックして「もしもし、私は家に帰れなくなりました。教えてもらえませんか？」と聞きにくるのです。この時は、手をつないで廊下を歩きながら「私の顔を良く見て。この人は誰ですか？」と話をしながら自分の部屋に入ると気付くのです。自分の身仕度はなんとかやりましたが、着たり脱いだりするのに朝1時間夜1時間半位かかりました。このような生活は普通の状態ではありません。頑張り努力しましたが、このままでは生活が成り立たなくなるところまで私は疲れました。

### 在宅介護支援センターのお世話になって

国保病院で診察を受けました。病名は「アルツハイマー型痴呆症」でした。

要介護の認定を受けることにし、結果は要介護2でした。私は昼夜の区別なく活動するおばあちゃんの面倒を見ることに相当疲れておりました。この時期、在宅介護支援センターから訪問指導に何度かきてくれました。生活を詳しく見てもらい、住宅環境もチェックしてもらいました。そして介護の方法、在宅介護支援制度について、ご指導ご助言をいただき私達の家族の苦労が軽くなり、本当に助かりました。夫と話し合って在宅支援を受けることに致しました。①デイサービスに週2回行ってもらうことにしました。これは入浴のためです。②畳からフローアーにしました。床暖房にし、衛生的に改善できました。③ポータブルトイレを購入し自分の部屋で使えるようにしました。④私達夫婦が疲れたときは十日間程ショートステイを利用させてもらいました。

### 介護をやってみて

痴呆が日増しに進み私の負担が大きくなっていきました。主人に協力を頼みましたが、母親が痴呆症であることを認められず、ちょっとした間違いや勘違いくらいにしか受け止められないようで、私の思うようにはしてくれませんでした。平成13年の春、1週間程家を空ける用事があり主人とおばあちゃんが留守番をすることになりました。私の留守中に色々なことが起きて大変だったようです。この経験をしてから、主人は母親の痴呆症をきちんと認め、夫婦で介護について共通理解ができるようになりました。

### 介護する時の心得として大切にした努力目標

①痴呆という病気なのだから割り切って「何度でも聞いてやる」「出来ないことを無理矢理やらせない」「本人ができそうなことは誉めて励まし、やってもらい、ガスや刃物はなるべく使わないですむように工夫しました。②失禁などで汚した時は叱らず片づけて根気良く続けていると時々気の毒だと気がつくことがありました。③物を無くした時は一緒に探し、発見したら「ほーらあった。よかったね。」と我慢をしました。④時間がかかっても本人がやる気のあるものはやってもらいました。⑤「ボケ」「ばか」は絶対言わないように気を付けました。本人が一番気にしていて失敗しないよう頑張っていることがわかるからです。⑥風邪を引かせると体力が低下して痴呆が進むので室温・湿度を調整しました。これは主人の仕事でした。⑦医療制度や介護保険のサービスなどについて勉強しました。経験をした人などから多く情報を集めることも自分の家族にあった介護が出来ると思います。

老人保健施設の婦長さんから薬の与え方、病状の見分け方など専門的なアドバイスは本当に助かりました。また、在宅介護支援センターの職員の方々も私達の状況をよく理解し励ましてくれました。どうしてもだめな時は助けてもらえると思いながら頑張ることができました。

### あばあちゃんに教えられて

おばあちゃんは私に大切な贈り物をくれました。それは言葉であり、自分ができることはやる気持ちです。デイサービスは週2回でしたが本人には相当重い負担であったと思います。おばあちゃんは納得して決めたことは我慢してやってくれました。あとで小言や愚痴を言う人ではありませんでした。12年の暮れのこと、私が部屋の掃除をしてあげているとき「お母さん頼むなー」と真顔でいうのです。私ははっと思い聞き直しました。「お母さん頼むなー」でした。私は「いいよ」と返事をしました。この言葉が嫁と姑との関係を解きほぐすに十分な意味と内容があり、これからの絆を持つことができる大切な一言でした。私達がトイレの取り換えなどの世話をすると「ありがとう。すまんなー」の言葉が必ずありました。私は「いいよ。心配しないで」と自然に言ってしまうのです。なかなか言えない言葉が素直に出せるおばあちゃんは利口な人だなーと思いながら介護をしておりました。

### おばあちゃんの根性

2回目のショートステイから帰ってきて部屋の改造も終わった13年の十月頃から病状が安定し、普通の会話ができるようになりました。夕食の時、昔の苦労話、夜の徘徊、夜中の荷造りの話をすると「そうか、おまえらに迷惑かけたなー」と涙をこぼしたり、笑ったりするようになりました。平成14年4月、要介護1の判定を受けました。

介護のやり方には沢山あり個人に一番適したものをやることが大切ではないかと思います。

次回は豊田の山本 豊さんをご紹介します。

《在宅介護支援センター》



# 12月 みんなの健康

健診を受けて明るい健康づくり

（保健福祉課健康づくり係・国保係）

## この冬はSARSとインフルエンザに要注意！

保健福祉課健康づくり係

昨年の冬から今年の夏にかけてSARS（サーズ）という感染症が流行しました。今はおさまっていますが、気温が低くなる冬に再び活発になることが心配されています。さらにこの季節は、インフルエンザの流行にも注意が必要になります。今年の冬は症状がよく似ている、SARSとインフルエンザの混乱に注意が必要です。

### ●SARSとインフルエンザの症状

SARSとインフルエンザの症状は、①三八度以上の高熱が出る、②せきや息苦しさなどの呼吸器の症状が出る、③頭痛・筋肉痛・関節痛・全身のだるさの症状が出るなどよく似ています。違いとして下痢はSARSにだけ特徴的に見られ、鼻水やのどの痛みはインフルエンザに特徴的に見られます。しかし見分けるのはとても難しいため、身体の調子がいつもと違う場合は、すぐに病院を受診し医師の診察を受けましょう。

### ●予防対策を万全に…

SARSもインフルエンザも日常生活に気をつけることで、予防することができます。①手洗い・うがいをこまめにする、②せきやくしゃみをしている時はマスクをする、③人ごみの中にはできる限り行かない、④日ごろから十分な休養や栄養をとり体力をつけておく、⑤身体の様子が普段と違ったり、症状が出始めたらすぐに病院で受診することです。

### ●インフルエンザ対策に予防接種も…

インフルエンザには予防接種も有効です。特に抵抗力の弱い、乳幼児・高齢者・病気がちな方は予防接種をお薦めします。予防接種を受けることでインフルエンザにかかりづらくなるだけでなく、もしかかったとしても症状が軽くすみます。予防接種を受けようと考えている方は、直接医療機関へご相談ください。

### 一般健康相談

◆対象▷全住民
◆日時▷12月15日(月)
　　9:30～11:30
◆場所▷総合福祉施設内保健センター
◆内容▷健康相談・血圧測定・尿検査

### 地区健康相談

【あったからんど健康相談】
◆対象▷全住民
◆日時▷12月13日(土)・18(木)
　　10:00～11:30
◆場所▷あったからんど
＊11:30～11:45までズンドコ体操・ストレッチ体操を行っています。

【種川地区健康相談】
◆対象▷全住民
◆日時▷12月16日(火)
　　13:30～15:00
◆場所▷種川温泉
＊14:30～14:45までズンドコ体操・ストレッチ体操を行っています。

■内容（各地区共通）▷健康相談・血圧測定・尿検査

### 予防接種

3種混合予防接種
◆対象▷対象者には3月に日程表にてご案内しています。
◆日時▷12月10日(水)・17日(水)
　　14:30～15:00
◆場所▷国保病院

◆持ち物▷母子健康手帳・予診票。予診票は病院に備え付けてあります。
【お問い合わせ・お申し込みは】健康づくり係☎2－2780

### 乳幼児健康相談・健診

4カ月児相談・股関節脱臼検査
◆対象▷H15年8月生まれの子
◆日時▷12月24日(水)　(受付)13:15～13:30

6ケ月児健診
◆対象▷H15年4～5月生まれの子
◆日時▷12月24日(水)　(受付)14:00～14:15

【各相談・健診共通】
■場所▷総合福祉施設内保健センター
■持ち物▷母子手帳・タオルなど

### すくすくビデオライブラリー

◆対象▷妊婦さん・乳幼児をもつ親御さん
◆内容▷出産・育児に関するビデオの無料貸出
◆受付▷随時（貸出期間2週間）
◆場所▷としべつ保健センター

いまかね
2003. 12 No. 539

## 休日当番医

12月7日 道南ロイヤル病院(北檜山) ☎4－5011
14日 岩間医院(今金) ☎2－0057
21日 北檜山町国保病院(北檜山) ☎4－5321
23日 瀬棚町国保医科診療所(瀬棚) ☎7－2470
28日 今金町国保病院(今金) ☎2－0221
31日 楢崎医院(瀬棚) ☎7－3021

**※31日は正午まで**

（1月分については予定です）

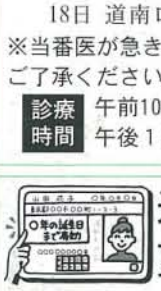
1月1日 道南ロイヤル病院(北檜山) ☎4－5011
2日 北檜山町国保病院(北檜山) ☎4－5321
3日 今金町国保病院(今金) ☎2－0221

**※1日～3日は正午まで**

4日 楢崎医院(瀬棚) ☎7－3021
11日 北檜山町国保病院(北檜山) ☎4－5321
12日 今金町国保病院(今金) ☎2－0221
18日 道南ロイヤル病院(北檜山) ☎4－5011

※当番医が急きょ変更となる場合がありますので、ご了承ください。

**診療時間** 午前10時から正午まで
午後1時から3時まで



## 運転免許証更新時講習のご案内

■優良講習(30分講習)
・今金町民センター
12月18日(午後1時)
・北檜山町農村環境改善センター
1月8日(午後1時)

■一般講習(1時間講習)
・北檜山町農村環境改善センター
1月8日(午後2時)

■違反・初回講習(2時間講習)
・北檜山町農村環境改善センター
12月11日、1月16日(午後1時)

## 今金町の交通事故発生状況

| | 10月発生 | 10月末計 |
|---|---|---|
| 発生件数 | 2件 | 14件 |
| 死者数 | 1名 | 2名 |
| 傷者数 | 1名 | 24名 |

※SS運動（スピードダウン・シートベルト着用）で交通事故を未然に防ごう！

**交通事故死ゼロ日数 4日**

交通事故にあって 困った時、困った人のご相談に・・・ 相談無料

札幌自動車保険請求相談センター
㈳日本損害保険協会北海道支部 http://www.sonpo.or.jp
☎011-290-1881（直通）
相談日：月曜日～金曜日(9:00～12:00・13:00～17:00)(祝日を除く)
弁護士相談日：毎月第2・4木曜日(13:00～16:00)(予約制・相談無料)
※専門の相談員がご相談に応じます。※損害保険一般のご相談も受付。

## わが家のアイドル

**水野 結月（ゆづき）ちゃん**
（平成12年11月17日生まれ）
曙町 水野智和さん、友美さんの長女

【親から】
歌が大好きで、いつも何かを口ずさんでいる"結月"です。
最近では、弟に絵本を見せてあげたり、ジュースを飲ませてあげたりと姉ちゃんぶりを発揮しています。
このまま、やさしい子に育ってね！

**安達 奏花（そよか）ちゃん**
（平成13年5月30日生まれ）
大和町 安達真司さん、真奈美さんの長女

【親から】
勝ち気なくせに泣き虫。でもどんな注射もへっちゃら。苦い薬もおまかせ！最近では電話が鳴るとはりきって出て、おしゃべりを楽しんでます。
これからもお日様みたいな笑顔でみんなの心もぽっかぽっかにしてね！

アイドル募集中 ☎2－0111 内線233まで

## 住民の動き

**10月末現在**

| | | 前月対比 |
|---|---|---|
| 人口 | 6,839人 | (△3) |
| 男 | 3,288人 | (1) |
| 女 | 3,551人 | (△4) |
| 世帯数 | 2,730世帯 | (△4) |

### おたんじょうおめでとう

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 村上 | 脩斗（なおと）ちゃん | 10月15日 | (保護者 哲) | 曙町 |
| 吉田 | 智咲（ちさき）ちゃん | 10月17日 | (保護者 真二) | 末広町 |
| 吉田 | 彪人（ひょうと）ちゃん | 10月21日 | (保護者 明弘) | 昭和町 |
| 山田 | 隼平（しゅんぺい）ちゃん | 10月22日 | (保護者 晋也) | 寒昇 |
| 但野 | 一輝（かずき）ちゃん | 10月25日 | (保護者 正寿) | 寒昇 |
| 髙佐 | 樹里（じゅり）ちゃん | 10月29日 | (保護者 裕一) | 寒昇 |
| 油家 | 恵衣（けい）ちゃん | 10月30日 | (保護者 正吉) | 鈴岡第一 |
| 辻 | 歩夢（あゆむ）ちゃん | 11月17日 | (保護者 紀英) | 寒昇 |

### いつまでもお幸せに

11/1 湯元 宏さん(鈴岡第二)♥丸谷 歩美さん(長万部町)
11/7 中塚 栄さん(光台)♥平賀 典子さん(北檜山町)

### おくやみもうしあげます

| | | | |
|---|---|---|---|
| 清水 菊枝さん | 10月27日 | 84歳 | (下豊田) |
| 小池 はぎさん | 10月29日 | 92歳 | (末広町) |
| 八重樫 明さん | 11月3日 | 63歳 | (大和町) |
| 篠木 政次郎さん | 11月5日 | 52歳 | (花石上) |
| 下田屋 ハルエさん | 11月9日 | 69歳 | (末広町) |
| 遠藤 きよ子さん | 11月11日 | 84歳 | (大和町) |
| 鎌田 志くさん | 11月15日 | 90歳 | (緑町) |

11月19日受付分まで

発行 北海道今金町
編集 総務課情報サービス係
〒049-4393 北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎01378-2-0111 FAX01378-2-2492